

NONSENSE WARNING:

This text makes little sense, like most things I translate.

Proceed with caution and a collected sense of sanity.

*“Ígniâsxu” is an unspecified name and is capitalized
(even mid-word) to distinguish from igniâsxu “person”.*

*Sile xirinedhu-hani vadha dhaja ñiôbxela ea z nejeumâegh ithuilmizibhirâexmi nejeÍgniâsxuñi
ñiôbxilo umâeghmi khe ghivijonji a.*

Omiãxiidh ikvadh erijaxikhâ aji igniâsxu khâñu ea m ôadhij Ígniâsxu zâiqh vaijamisâ.

Vadha phi Ígniâsxuxilo ôadhij zâiqhqô hiqipaob.

JCudh ôakijjarixa “Ígniâdhxu aji zâiqh phijñi” dâquxa.

NejeÍgniâsxu umâeghitmi khe baqhiim xirine-hani ísli.

M ôadhij Ígniâdhxu aji “phiudh ñipamni ijaxiqô evjônuob” dâquxa.

Ígniâdhxu umâegh síiífa.

*Ghivijonji ôadhij z qhibhó fiol Ígniâsxuñi a, z vedha ijaxiniin qhaoxja, z vedha umâeghqi
qhiúsú, z vedha ôakijghivijonji m ghoñu.*

Umâeghit Ígniâsxu gahú ôadhijmi hanijarixa síiífa

Ígniâdhxu igniâsxu zola aji dâquxa, z vadha xôdo ghoñu.

give wind-spirit they live ground-SUB VTJ and heart hands-and-feet-IBP person-CAU

ground-SUP heart-IVP seeing

word-PLU-ERG 3p-PLU-ERG speak-RCV [DOBJ] NEG hair person grow bel+EVID-3p

3p-ERG 2p person-SUP hair-ERG grow-SAB order-DT2

JC-ERG hair-ALL “Person-ERG [DOBJ] grow 2p-CAU” say.

Person-ERG heart-IVP-ERG gift wind-spirit is.

NEG hair Person-ERG [DOBJ] “2p-ERG sibling-IFP speech-SAB teach-DT2”

Person-ERG heart take

Seeing hair and rod-shocking Person-CAU VPJ, and 3p-INAN secret look, and 3p-INAN

heart-PRO, and 3p-INAN hair-sight NEG see.

heart-ERG Person hair-AMP wind-ALL take

Person-ERG person two say, and 3p-ERG one saw

The god of the winds that lived underground gave a heart with hands and feet to the Person with a seeing heart above the ground.

The words wanted to be spoken in front of a human, like how hair grew on People's heads

They ordered you to grow hair on bald People's heads.

JC said to the hair "You made the Person grow."

The heart of the Person was a gift from the wind.

The bald speaker said "you taught your unnamed sibling to speak."

A person took the heart.

The seeing hair gave a gun to the person, and searched for secret, and searched for the path in front of the heart, which is the goal, and didn't see hair sight by wind

The heart took the person's hair to the wind.

The person spoke to person two and saw one.
